

# DIGITALE DVB-T AUßENANTENNE

DE

## EINLEITUNG:

Diese speziell entworfene Opticum DVB-T Antenne eignet sich bestens für den Empfang digitaler terrestrischer Signale für zu Hause, Kleingärten/Wohnwagen oder für Unterwegs. Der Satz enthält ein komplettes Mastmontagezubehör. Die Antenne hat ein gegen UV-Strahlen beständiges Gehäuse und sie ist gleichzeitig wasserabweisend.

## TECHNISCHE DATEN:

- Frequenzbereich: VHF 174-230 Mhz, 34 dB  
UHF 470-862 Mhz, 16 dB
- Max. Ausgangsniveau: 100 dBµV
- Rauschmaß: ≤ 3 dB
- Verstärkung: 30 dB
- Impedanz: 75 Ω
- Anschluss: F-Stecker
- Stromversorgung über DVB-T Receiver (DC 5V/40mA)

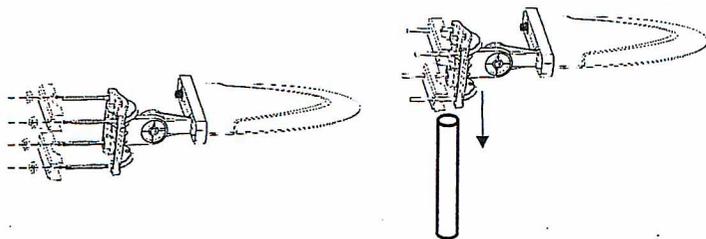
## PRODUKTMERKMALE:

- Stilvolles und kompaktes Gehäuse.
- Abgeschirmt, um Minimum von Störungen zu Gewährleisten.
- Eingebauter Verstärker und niedriger Geräuschpegel.
- Gegen UV-Strahlen beständige und wasserabweisende Konstruktion garantiert hohe Lebensdauer.
- Stromversorgung mit Hilfe des DVBT-Receiver.
- Kompatibel mit verschiedenen Arten des terrestrischen Signals (DVB-T, ISDB-T, DMB-T / H, ATSC) und DAB-Radio.

## INSTALLATION:

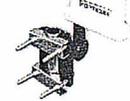
**BEMERKUNG:** Um einen besseren Empfang zu gewinnen, sollen folgende Voraussetzungen geprüft werden:

1. Die Antenne außer Reichweite von Störungsquellen aufstellen wie Klimaanlage, Liften, Trocknern, Mikrowellenöfen usw.
2. Die Antenne so hoch wie möglich installieren, damit so wenig wie möglich Hindernisse zwischen der Antenne und dem Sendemast liegen. Hindernisse senken die Signalqualität.

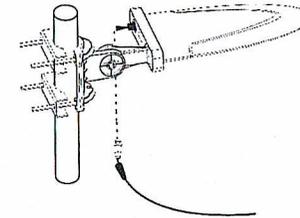


# OPTIMA HD 750

## ANTENNE

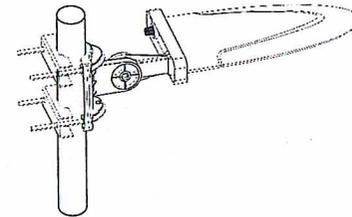


Den männlichen F-Stecker des Koaxial Kabels an dem weiblichen F-Stecker an der Antenne anschließen und die wasserdichte Kappe anbringen.



Anmerkung: Nach der Antennenmontage können Sie die Antenne in der Position anbringen, in welcher diese das Signal am besten empfängt und dann fixieren. Mit Hilfe der Befestigungsschraube können Sie die Antenne in der vertikalen oder horizontalen Position ausrichten.

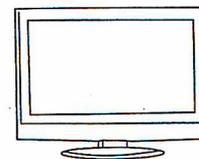
# SVB



## INSTALLATION 1: STROMVERSORGUNG DURCH DVB-T RECEIVER

Vergewissern Sie sich, dass Ihr DVB-T Receiver die Stromversorgung über das Koaxial Kabel (5V DC) mit dem IEC oder F-Stecker unterstützt.

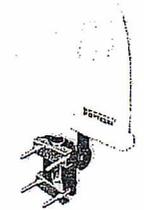
- Schritt 1. Schließen Sie das Koaxial Kabel an die Antenne und den DVB-T Receiver an.
- Schritt 2. Schließen Sie den DVB-T Receiver an den Fernseher an. Bitte vergewissern Sie sich, dass bei Ihrem DVB-T Receiver die Funktion Stromversorgung über Koaxial Kabel eingeschaltet ist (Details finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres DVB-T Receivers).
- Schritt 3. Die Antenne in der Position justieren, in welcher das beste Fernsehbild erzielt wird und dann die Antenne in der endgültigen Position fixieren.
- Schritt 4. Sorgen Sie dafür, dass das überschüssige Koaxial Kabel ordentlich zusammengewickelt wird um Ihre Sicherheit nicht zu gefährden.



# DIGITAL OUTDOOR ANTENNA

EN

# OPTIMA HD 750 ANTENNA



## INTRODUCTION:

Antenna Optima HD 750 is specifically designed for the reception of DVB-T. It is the best solution for your home, as well as boats or caravans. This antenna is an active antenna, which can be connected directly to a TV or DVB-T using a coaxial cable, or by using an external power supply. Kit includes complete accessories for mounting on a wall or pole. The antenna has a housing resistant to UV rays and is also waterproof, so it can be used both inside and outside.

## TECHNICAL SPECIFICATIONS:

- Frequency range: VHF: 87.5-230MHz, 34 dB  
UHF:470-862MHz, 16 dB
- Max. Output level: 100 dB $\mu$ V
- Noise figure:  $\leq$  3 dB
- Gain: 30 dB
- Impedance: 75 $\Omega$
- Connector: F connector
- Power supply via DVB-T receiver (DC 5V/40mA)

## KIT INCLUDES:

Before installation, please check the contents:

1. Antenna
2. Elements for wall mounting
3. Coaxial cable

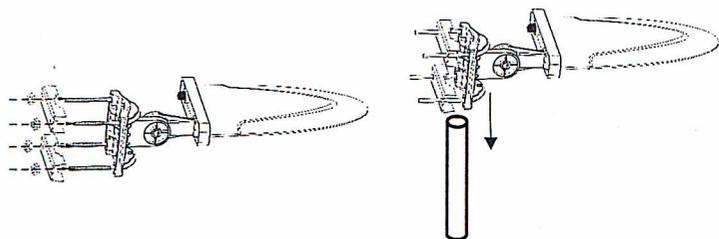
## PRODUCT FEATURES:

- Accessories allow for use in caravans, sailing.
- Resistant to UV and water-resistant construction ensures durability.
- The ability to mount the amplifier.
- Compatible with HDTV of various digital terrestrial TV signals (DVB-T, ISDB-T, DMB-T / H, ATSC) and radio DAB.

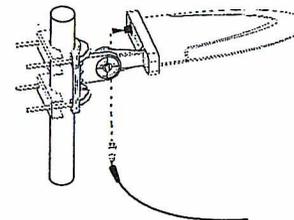
## INSTALLATION:

NOTE: For best reception, check the following items:

1. Keep the antenna away from noise sources. Place the antenna away from the air-conditioning equipment, elevators, dryers, microwave ovens, etc.
2. Place the antenna near a window when you use it inside the room.
3. Mount the antenna as high as possible. Try to between the antenna and the transmitter mast was the least obstacles, reduces the signal quality.

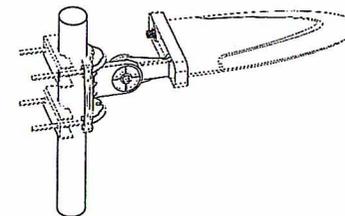


Plug the " F" male coaxial cable to plug " F" female at the antenna and replace the rubber cap of the plug.



NOTE: After the installation of the antenna, set the antenna in the best position, which will receive the best signal. Using the mounting screw to adjust the position of the antenna in vertical and horizontal direction.

# SVTB



### Step 1.

Turn on the antenna power function in your receiver menu (Look at receiver manual).

### Step 2.

If the signal is too strong, then turn off antenna power function in your receiver.

## INSTALLATION 1: POWER ANTENNA VIA COAXIAL CABLE.

Step 1. Connect the coaxial cable from the antenna and DVB-T receiver. Connect receiver to TV-SET.

Step 2. Place the antenna in the best position to get a clear TV picture, and then lock the antenna in its final position.

Step 3. Collapse excess coaxial cable to not interfere with the daily use of your DVB-T receiver.

